

This video news release includes:

- Footage of Jacques Rogge's visit to the UN camp of Azraq
- An interview with IOC President Thomas Bach in English and French

Shotlist: In French only

Titre : Les Nations Unies souhaitent développer les activités sportives pour les réfugiés syriens en Jordanie.

IMAGES – (1 min 22 sec)

Divers plans – Jacques Rogge arrive dans le camp d'Azraq -

Divers plans – Jacques Rogge assiste à une séance de tennis de table au centre communautaire pour la jeunesse géré par le UNHCR et l'association Care.

Divers plans – Jeunes réfugiés jouant au tennis de table au centre communautaire pour la jeunesse.

Divers plans – Jacques Rogge discutant avec la jeune Mouzoune (son), une réfugiée.

Divers plans – Match de football de jeunes réfugiés. Les équipes appartiennent aux villages 3 et 5 du camp d'Azraq.

Divers plans – Hamad (son) jouant au football.

Divers plans – Jeunes réfugiés jouant au football.

SONORES –

SONORE 1 - sonore Thomas Bach, président du CIO (en français et en anglais)

SONORE 2 – Jacques Rogge, Président d'honneur du Comité International Olympique-

Nous croyons que le sport peut apporter énormément au développement harmonieux de ces jeunes qui vivent dans un environnement difficile. Le sport va leur donner la santé, renforcer leur corps et leur esprit, les intégrer dans la société, leur apprendre que l'on obtient plus avec une équipe qu'avec un individu tout seul, va leur apprendre le respect des règles.

SONORE 2 BIS - Jacques Rogge

I believe that sport gives a lot to these young people. It strengthens their body but also their mind. It teaches them the respect of the rules. It integrates them in the mainstream of society. It brings help and it brings hope.

SONORE 3 – (jeune homme, arabe) – Hamed - – originaire de la ville de Homs – âgé de 15 ans

Ces gens sont comme ma famille, les garçons sont comme mes frères et les femmes comme ma mère.

SONORE 4 – (jeune fille, arabe) – Mouzoun, réfugiée syrienne au camp d'Azraq – originaire de la région de Deraa – âgée de 16 ans - Elle joue au basketball dans le camp -

Ce type d'activité est très important pour que les gens ne perdent pas leur temps dans le camp. C'est bon pour le corps et c'est un plaisir aussi.